

## ARTIKEL 55

AVS-staterne eller de på deres vegne berettigede er ansvarlige for gennemførelsen af projekter, som finansieres af Fællesskabet.

De er således ansvarlige for forhandling om og afslutning af anlægsaftaler og indkøbskontrakter samt kontrakter om teknisk samarbejde.

## ARTIKEL 56

1. For så vidt angår foranstaltninger, som er finansieret af Fællesskabet, er licitationsprocedurer og andre fremgangsmåder for tildeling af kontrakter åbne på lige vilkår for alle fysiske og juridiske personer i medlemsstaterne og i AVS-staterne.
2. Stk. 1 er ikke til hinder for egnede foranstaltninger til at lette deltagelsen af entreprenørfirmaer eller industri- eller håndværksvirksomheder i den pågældende AVS-stat eller i en anden AVS-stat i udførelsen af anlægs- eller indkøbskontrakter.
3. Stk. 1 indebærer ikke, at de af Fællesskabet ydede midler udelukkende skal anvendes til køb af varer eller som vederlag for tjenesteydelser i medlemsstaterne og i AVS-staterne.

En eventuel deltagelse af tredjelande i kontrakter, som finansieres af Fællesskabet, skal imidlertid være undtagelsesvis, og i hvert enkelt tilfælde tillades af det kompetente fællesskabsorgan, idet der især tages hensyn til ønsket om at undgå en urimelig fordyrelse af projektkostningerne som følge af enten afstande og transportvanskeligheder eller leveringsfrister.